

中国電子商取引法施行から 2 ヶ月

春節旅行者の買い物に変化

今年の春節休暇は、中国では 2 月 4 日～10 日。たくさんの中国人観光客を街で見かけました。以前は、ドラッグストアの商品を棚ごと購入するなど、爆買いが話題になりましたが、そうした大量購入者の多くはおそらく、中国国内での転売を目的とした「代購」業者です。しかし、今年 1 月 1 日に新たに施工された中国電子商取引法により、その代購に対しても営業許可証の取得が新たに必要となり、税関での検査も厳しくなっています。代購による爆買いの減少は、日本国内百貨店各社の売上にも影響しています。免税売上高が失速し、三越伊勢丹ホールディングスの 1 月全店売上高は前年比 3.0%減をはじめ、各社減収に転じました。「命の母」や「サカムケア」など訪日客の神薬売り上げで 18 年 12 月期に 100 億円を突破した小林製薬でも、1 月は前年割れです。中国ビジネスに詳しい TNC リサーチ & コンサルティング代表の呉明憲氏は「日本企業は代購頼みではなく、正規ルートでの販路開拓を考えていくべきときだ」と指摘しています。(参照※1)

中国国内の反応は？

電子商取引法実施から 2 ヶ月、中国のメディア Net Jingshe News でも検証を行っています。中国の代表的な C2C プラットフォーム淘宝网(Taobao.com)での取引も新法施行後は、以前の盛り上がりを欠いているようです。淘宝网で大規模な購買サークルを運営していた代購業者は「電子商取引法により、税金を支払う必要があり、価格を引き上げを予定している」とユーザーへメッセージを送りました。日本在住の代購業者は、新法施行後は、淘宝网の販売ルートを閉鎖し、友人間だけで決済用 QR コードを送り対応しています。ニールセンが発表した最新レポートで、歯磨きなどオーラルケア製品は 51%、化粧品は 32%が、スーパーマーケットなど実店舗で購入すると回答し、オンラインで購入するとのかいどう回答はまだ 6～7%にすぎません。越境 EC、中国語で「海淘(ハイタオ)」はまだ始まったばかりです。過去 12 ヶ月でケア用品や美容製品をオンラインで購入した人は、回答者全体のわずか 3.4%で、購入者の 60%が中国のサイトを通して越境 EC しています。(参照※2)

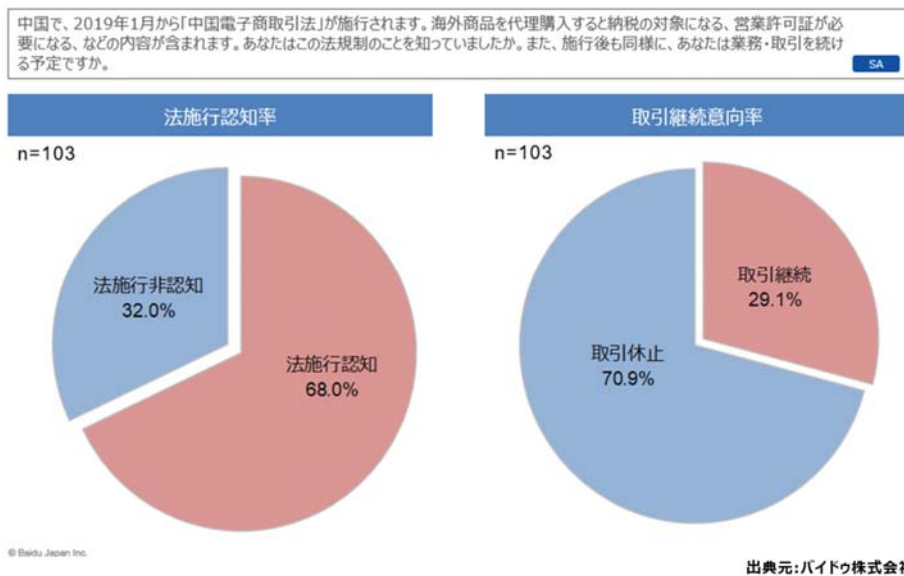
Baidu Japan による代購と越境 EC 調査

2 月 27 日に東京のバイドゥ株式会社(Baidu)が発表した、中国ソーシャルバイヤー(代理購入)調査によると、中国電子商取引法の施行前にすでに 70.9%の在日中国人バイヤーが取引休止の意向を示しています。(参照※3、グラフ a) この代購調査レポートより先に、Baidu は 1 月に中国人 2,000 人対象にアンケート調査した【越境 EC サイトの利用実態調査】も発表しています。越境 EC サイトで購入する商品は、日本商品が最多で、特に北京・天津在住の女性購入者が多く、購入金額が高いほど日本商品購入率も高い傾向があります。(参照※4、グラフ b)越境 EC サイトの表示言語については、「買い物する」・「閲覧はする」の割合が高いのは「日本語のサイトが、自動翻訳されているサイト」が 9 割程度で、

他の「日本語のサイトが必要な情報だけ翻訳されているサイト」「英語のみのサイト」「繁体字のみのサイト」選択より多く選ばれています。(参照※4)翻訳サイトより、日本語のみのサイトが多いことが意外ですが、もしかすると最近精度の進化が目覚ましい、百度翻訳でサイトを翻訳閲覧していて、「必要な情報だけ」が一部抜粋ではなく、日本語と中国語が混在している場合は、かえって読みにくのかもしれません。「繁体字のみ」の場合は、台湾・香港向けと誤解され避けられる恐れもあります。

こちらの越境 EC 調査レポート全文は、Baidu より定価 30 万円（税抜き）で販売されていますが、Baidu の基幹代理店である弊社クライアントの皆様には、特別割引価格にてご提供させていただきます。ご希望ございましたら、営業担当者へお知らせください。

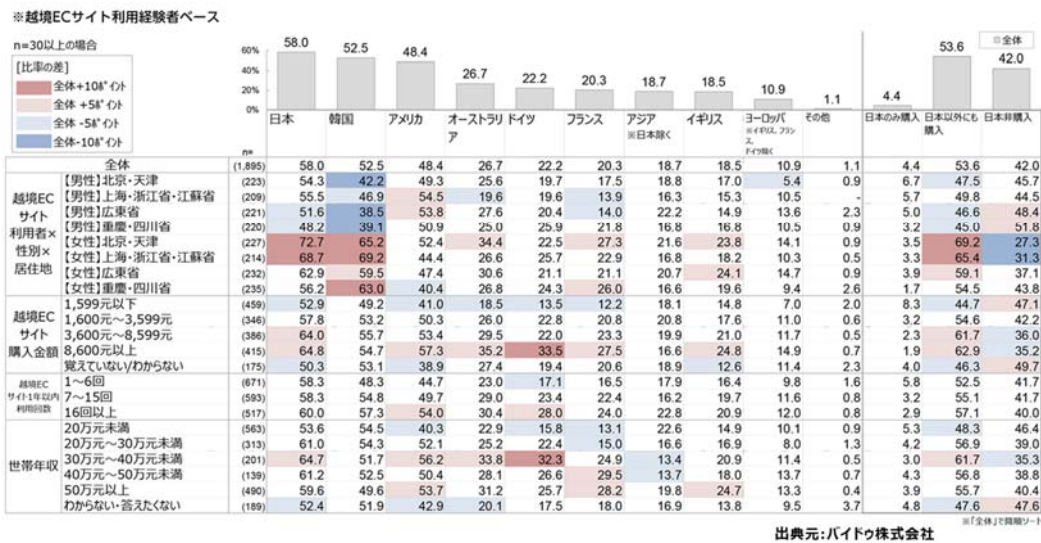
グラフa 在日中国人バイヤーの中国電子商取引法認知率と取引継続/休止意向



グラフb

あなたは越境ECサイトでどこの国の商品を購入することがありますか。あてはまるものを全てお選びください。

MA



- ※1 「爆買い消滅新法」 | ダイヤモンド・オンライン <https://diamond.jp/articles/-/194208>
- ※2 「電子商取引法」から2ヶ月：経産省 <http://www.100ec.cn/detail--6497063.html> (中国語)
- ※3 バイドゥ 中国ソーシャルバイヤー調査 <https://www.baidu.jp/info/557/>
- ※4 バイドゥ 越境 EC サイトの利用実態調査 <https://www.baidu.jp/info/538/>